

Localité de Sherbrooke

Monsieur Claude Boislard

Dossier

Agent de commerce  
Bureau de la concurrence, 50 rue Victoria,  
Hull, Québec

450-73-000155-998,

Numéro dossier plaignant

À  
né le  
adresse

Les Pétroles Irving Inc.  
2750, chemin des Foulons  
Sillery (Québec)  
G1T 1Y1

Me

ATTENDU QUE vous avez été inculpé devant moi <sup>comme suit</sup>  
120, Quatre Pins  
Sherbrooke, (Québec)  
J1J 3V3

À Sillery, district de Québec, et à Sherbrooke, district de St-François, Les Pétroles Irving Inc., une personne morale exploitant une entreprise de produits pétroliers et de fourniture d'essence au détail a, directement ou indirectement, entre le mois de décembre 1997 et l'automne 1998, par entente, menace ou quelque autre moyen semblable, tenté de faire monter ou d'empêcher qu'on ne réduise le prix d'un produit auquel une autre personne exploitant une entreprise au Canada fournissait ou offrait de fournir un produit, à savoir l'essence au détail avec service, contrairement au paragraphe 61(1)(a) de la Loi sur la concurrence, commettant ainsi l'acte criminel prévu à l'article 61(9) de la Loi sur la concurrence.

1. À CES CAUSES, les présentes vous enjoignent, au nom de Sa Majesté, d'être présent au tribunal le **lundi 22 novembre 1999**, à **9:30 a.m.** heures, au palais de justice de **Sherbrooke: 375, rue King ouest**, salle **no. 3**, ou devant un juge de paix qui s'y trouve et d'être présent par la suite selon les exigences du tribunal afin d'être traité selon la Loi;

2. À CES CAUSES, les présentes vous enjoignent, au nom de Sa Majesté, d'être présent au **bureau de la Gendarmerie Royale du Canada**, le **15 novembre 1999**, à **9:00 am** heures, aux fins de la Loi sur l'identification des criminels. (Ne pas tenir compte de cet alinéa s'il n'est pas rempli).

**n.b. : au 4236, boul. Bourque, Rock Forest.**

Vous êtes averti que l'omission, sans excuse légitime, de vous conformer à la présente sommation, constitue une infraction en vertu des articles 145(4) ou 510 du Code criminel.

Décerné à **Sherbrooke,**

, le **28 septembre 1999,**

**CHARLOTTE BÉLAIR**

Juge de paix (en majuscules)

Juge de paix